

March 2012



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة السابعة
روما، 19 - 23 مارس/آذار 2012
الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: الإطار الاستراتيجي للفترة 2012-2019
البند 9-1 من جدول الأعمال المؤقت

1- أعدّ مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) المسودة الأولى من "الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: الإطار الاستراتيجي للفترة 2012-2019" ومن المفترض أن تحلّ هذه المسودة محلّ خطة الأعمال الحالية للهيئة (2007-2011).

2- واعتباراً من سنة 2010، يتعيّن على أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بالإضافة إلى رفع تقارير مفصلة إلى الهيئة، رفع تقارير رسمية عن أنشطتها ضمن الإطار الاستراتيجي لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو). وتشمل دورات التخطيط ورفع التقارير في منظمة "الفاو" ما يلي:

- الخطة المتوسطة الأجل للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والتي تمتد دورتها على أربع سنوات
- برنامج العمل والميزانية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات المرتبط بدورة الميزانية الممتدة على سنتين في منظمة "الفاو"
- الخطة التشغيلية السنوية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

3- واتفق خلال الدورة السادسة للهيئة (2011) على توحيد شكل الإطار الاستراتيجي للهيئة وتركيبته والمصطلحات المستخدمة فيه مع الإطار الاستراتيجي لمنظمة "الفاو". فتستخدم بالتالي أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إطاراً موحداً لرفع التقارير، ما يسهّل عملية رفع التقارير إلى مختلف آليات المنظمة.

4- وناقشت الهيئة في دورتها السادسة (2011) هذه المسودة حيث تم الاتفاق على عناوين الأهداف الإستراتيجية الأربعة في حين لا تزال الأقسام المتبقية من الوثيقة بحاجة إلى مزيد من الدراسة والمناقشة.

5- وعُرضت نسخة منقّحة من الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، تتضمن ما أدخل عليه من تنقيحات في ضوء مداخلات الأعضاء، على مجموعة العمل غير الرسمية

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية في شهر أكتوبر/تشرين الأول 2011. وقد تمّ اقتراح تعديلات فيها وجرى تحديث الوثيقة على هذا الأساس.

6- وأُتيح الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات مسبقاً ضمن الوثيقة CPM 2012/08.

7- وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى:

- الموافقة على الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2012-2019
- حتّى الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على العمل مع الأمانة لتحقيق هذه الأهداف الإستراتيجية المتفق عليها
- حتّى الأطراف المتعاقدة على تأمين موارد من خارج الميزانية لكي يتسنى تحقيق جميع الأهداف.